




**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
**«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
ФГБОУ ВО «ИГУ»  
Кафедра востоковедения

	<p>УТВЕРЖДАЮ</p>  <p>Декан факультета иностранных языков О.В. Кузнецова “12” февраля 2024 г.</p>
--	---

**Рабочая программа дисциплины (модуля)**

Наименование дисциплины (модуля):

Б1.В.ДВ.01.01 Практикум по межкультурной коммуникации первого иностранного языка (японский язык)



Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки:

Языки Дальнего Востока и Юго-Восточной Азии (первый иностранный язык - японский, второй иностранный язык - английский)

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения: заочная

<p>Согласовано с УМК Института филологии, иностранных языков и медиакоммуникации: Протокол №6 от «12» февраля 2024 г. Председатель: О.Л. Михалёва</p> 	<p>Рекомендовано кафедрой востоковедения и регионоведения АТР: Протокол № 5 от «9» февраля 2024 г. и.о. зав. кафедрой: Е.В. Ли</p> 
---	--

Иркутск 2024 г.

## Содержание

- I. Цели и задачи дисциплины (модуля)
- II. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.
- III. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)
- IV. Содержание и структура дисциплины (модуля)

### 4.1 **Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов**

4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

4.3 Содержание учебного материала

4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) перечень литературы

б) периодические издания

в) список авторских методических разработок

г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы VI.

Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

6.1. Учебно-лабораторное оборудование:

6.2. Программное обеспечение:

6.3. Технические и электронные средства обучения:

VII. Образовательные технологии

VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

## **I. Цели и задачи дисциплины (модуля):**

**Цели** освоения дисциплины соотносятся с общими целями основной образовательной программы и заключаются в подготовке высококвалифицированного специалиста, способного к решению профессиональных задач в области межкультурной коммуникации, созданию новых направлений в своей профессии, а также подготовке к профессиональной деятельности магистров в области предоставления коммуникационных услуг организациям и частным лицам с использованием иностранного языка в процессе своей профессиональной деятельности.

**Задачи** дисциплины соотносятся с общим типом задач основной образовательной программы в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом и заключаются в подготовке высококвалифицированного специалиста к профессиональной деятельности переводчика, в том числе: обеспечению межкультурного общения в различных профессиональных сферах; выполнению функций посредника в сфере межкультурной коммуникации; использованию определенных страноведческих знаний с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта; проведению информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода; применению на практике теоретических знаний.

## **II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Учебная дисциплина (модуль) относится к элективным дисциплинам части программы, формируемой участниками образовательных отношений.

Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: Профессионально ориентированный перевод первого иностранного языка.

## **III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки.

**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю),  
соотнесенных с индикаторами достижения компетенций**

<b>Компетенция</b>	<b>Результаты обучения</b>	<b>Индикаторы компетенций</b>
--------------------	----------------------------	-------------------------------

<p>ПК-1 Способен анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного использования и решения профессиональных задач.</p>	<p>Знать: принципы отбора современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в контексте применения первого иностранного языка для отображения информации. Уметь: анализировать материалы современных исследований культурологической тематики с применением первого иностранного языка. Владеть: навыками самостоятельного использования результатов современных исследований решения профессиональных задач в контексте применения первого иностранного языка для отображения страноведческой информации.</p>	<p>ИДК-ПК-1.1. Анализирует материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного использования ИДК-ПК-1.2. Использует материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения ИДК-ПК-1.3. Применяет материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения профессиональных задач</p>
---	---	---



					Лекция	Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/	Консультация	Самостоятельная работа	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Раздел 1. Понятие межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)	I	42	18		18	-	16	устный опрос
2	Раздел 2. Социально-психологические основы процесса межкультурной коммуникации	I	42	18		18	-	16	устный опрос
3	Раздел 3. Структура и механизмы социальной перцепции	I	42	18		18	-	16	устный опрос
4	Раздел 4. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента	II	42	19		19	-	16	устный опрос
5	Раздел 5. Влияние культуры Японии на стиль управления в организациях	II	42	19		19	-	16	устный опрос
6	Раздел 6. Межкультурная коммуникация в сфере образования	II	42	20		20	-	16	Контрольная работа
7	Раздел 7. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в восточной культуре	III	42	12		12	-	14	устный опрос
8	Раздел 8. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в западной культуре	III	42	11		11	-	14	устный опрос
9	Раздел 9. Концепция "межкультурной личности": интеграция восточной и западной перспектив (первый иностранный язык)	III	42	11		11	-	14	устный опрос
10	Раздел 10. Консалтинг и культура	IV	42	11		11	-	14	устный опрос
11	Раздел 11. Работа консультанта по межкультурному общению	IV	42	11		11	-	14	устный опрос
12	Раздел 12. Россия и Япония. Принцип корпоративности.	IV	42	12		12	-	15	Контрольная работа
	Итого часов		504	180		180		181	

#### 4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебнометодическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебнометодическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
I	<b>Раздел 1. Понятие межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)</b>	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	6 недель	16	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
I	<b>Раздел 2. Социально-психологические основы процесса межкультурной коммуникации</b>	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	6 недель	16	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
I	<b>Раздел 3. Структура и механизмы социальной перцепции</b>	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	5 недель	16	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V

II	Раздел 4. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	6 недель	16	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
II	Раздел 5. Влияние культуры Японии на стиль управления в организациях	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	7 недель	16	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
II	Раздел 6. Межкультурная коммуникация в сфере образования	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	7 недель	16	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
III	Раздел 7. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в восточной культуре	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	4 недели	14	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебнометодическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоёмкость (час.)		
III	Раздел 8. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в западной культуре	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	4 недели	14	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
III	Раздел 9. Концепция "межкультурной личности": интеграция восточной и западной перспектив (первый иностранный язык)	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	5 недель	14	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V



IV	Раздел 10. Консалтинг и культура	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	3 недели	14	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
IV	Раздел 11. Работа консультанта по межкультурному общению	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	3 недели	14	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
IV	Раздел 12. Россия и Япония. Принцип корпоративности.	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	3 недели	15	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				<b>181</b>		
<b>Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)</b>				<b>181</b>		

### 4.3. Содержание учебного материала

№ п/н	Раздел / модуль / тема	Содержание
1	Раздел 1. Понятие межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)	Вводные занятия, определения основных теоретических понятий.
2	Раздел 2. Социальнопсихологические основы процесса межкультурной коммуникации	Межкультурная коммуникация и ее виды. Связь со смежными дисциплинами
3	Раздел 3. Структура и механизмы социальной перцепции	Понятие социальной перцепции, механизмы действия
4	Раздел 4. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента	Что такое менеджмент? Связь с областью культуры
5	Раздел 5. Влияние культуры Японии на стиль управления в организациях	Организации Японии. Традиции и современность
6	Раздел 6. Межкультурная коммуникация в сфере образования	Система образования в Японии. Линия стажировок
7	Раздел 7. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в восточной культуре	Линия уважения и почитания старших. Отношение к иностранцам в Японии
8	Раздел 8. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в западной культуре	Линия уважения и почитания старших. Отношение к иностранцам в Европе
9	Раздел 9. Концепция "межкультурной личности": интеграция восточной и западной перспектив (первый иностранный язык)	Интеграционные процессы в области изучения японского языка. Мягкая сила
10	Раздел 10. Консалтинг и культура	Японская компания. Правила и манера поведения
11	Раздел 11. Работа консультанта по межкультурному общению	Урок-беседа. Собственное представление учащихся о работе консультанта
12	Раздел 12. Россия и Япония. Принцип корпоративности.	Понятие «うち» и «そと» в японской культуре и культуре России.

#### 4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)
			Всего часов	Из них практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	1	Раздел 1. Понятие межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)	42	18	Доклад на практическом занятии, участие в	ПК-1

					обсуждении, устный опрос	
2	2	Раздел 2. Социальнопсихологические основы процесса межкультурной	42	18	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении,	ПК-1

		коммуникации			устный опрос	
3	3	Раздел 3. Структура и механизмы социальной перцепции	42	18	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1
4	4	Раздел 4. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента	42	19	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1
5	5	Раздел 5. Влияние культуры Японии на стиль управления в организациях	42	19	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1
6	6	Раздел 6. Межкультурная коммуникация в сфере образования	42	20	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1
7	7	Раздел 7. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в восточной культуре	42	12	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, контрольная работа	ПК-1
8	8	Раздел 8. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в западной культуре	42	11	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1

9	9	Раздел 9. Концепция "межкультурной личности": интеграция восточной и западной перспектив (первый иностранный язык)	42	11	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, контрольная работа	ПК-1
10	10	Раздел 10. Консалтинг и культура	42	11	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, контрольная работа	ПК-1
11	11	Раздел 11. Работа консультанта по межкультурному общению	42	11	Доклад на практическом занятии, участие в	ПК-1
					обсуждении, контрольная работа	
12	12	Раздел 12. Россия и Япония. Принцип корпоративности.	42	12	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, контрольная работа	ПК-1

#### 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1	Раздел 1. Понятие межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК1.1,1.2,1.3
2	Раздел 2. Социальнопсихологические основы процесса межкультурной коммуникации	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК1.1,1.2,1.3

3	Раздел 3. Структура и механизмы социальной перцепции	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК1.1,1.2,1.3
4	Раздел 4. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК1.1,1.2,1.3
5	Раздел 5. Влияние культуры Японии на стиль управления в организациях	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК1.1,1.2,1.3
6	Раздел 6. Межкультурная коммуникация в сфере образования	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК1.1,1.2,1.3
7	Раздел 7. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в восточной культуре	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК1.1,1.2,1.3
8	Раздел 8. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в западной культуре	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК1.1,1.2,1.3
9	Раздел 9. Концепция "межкультурной личности": интеграция восточной и западной перспектив (первый иностранный язык)	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК1.1,1.2,1.3
10	Раздел 10. Консалтинг и культура	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК-1.1,1.2,1.3
11	Раздел 11. Работа консультанта по межкультурному общению	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении,	ПК-1	ИДК-ПК-1.1,1.2,1.3

		устном опросе, контрольной работе		
12	Раздел 12. Россия и Япония. Принцип корпоративности.	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК-1.1,1.2,1.3

#### 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Согласно новой образовательной парадигме независимо от профиля подготовки и характера работы любой начинающий специалист должен обладать такими общекультурными и профессиональными компетенциями, включающими фундаментальные знания, профессиональные умения и навыки деятельности своего профиля, опыта творческой и исследовательской деятельности по решению новых проблем, опытом социально-оценочной деятельности. Две последние составляющие образования формируются именно в процессе самостоятельной работы студентов. Никакие знания, не подкрепленные самостоятельной деятельностью, не могут стать подлинным достоянием человека. Кроме того, самостоятельная работа имеет воспитательное значение: она формирует самостоятельность не только как совокупность компетенций, но и как черту характера, играющую существенную роль в структуре личности современного специалиста высшей квалификации.

Самостоятельная работа – это вид учебной деятельности, одна из организационных форм обучения, протекающая вне непосредственного контакта с преподавателем (дома, в лаборатории ТСО) или управляемая преподавателем опосредованно через предназначенные для этой цели учебные материалы.

Самостоятельная работа представляет собой овладение компетенциями, включающими научные знания, практические умения и навыки во всех формах организации обучения, как под руководством преподавателя, так и без него. При этом необходимо целенаправленное управление самостоятельной деятельностью учеников посредством формулировки темы-проблемы, ее расшифровки через план или схему, указания основных и дополнительных источников, вопросов и заданий для самоконтроля осваиваемых знаний, заданий для развития необходимых компетенций, сроков консультации и форм контроля. В настоящих методических рекомендациях мы попытались обозначить основные вопросы, касающиеся организации СРС в вузах как для преподавателей, так и для студентов.

#### ПАМЯТКА ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ДОМАШНИХ ЗАДАНИЙ

Этапы работы	Контролируй себя!	Напоминай себе!
--------------	-------------------	-----------------

1. Приступая к выполнению задания		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Определи, какие задания нужно выполнить.</li> <li>2. Обдумай, как лучше, быстрее и продуктивнее это сделать (план в уме).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смотри записи о домашнем задании.</li> <li>2. Достань необходимые учебники, наведи порядок на рабочем месте.</li> <li>3. Установи последовательность выполнения заданий.</li> <li>4. Раздели время на каждый предмет.</li> </ol>
2. Выполняя домашнее задание	В начале	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Справляюсь, что задано, что нужно сделать. Вспомню содержание материала из объяснения преподавателя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уясни требования задания.</li> <li>2. вспомни пояснения преподавателя к выполнению задания.</li> </ol>
	В ходе	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверяю себя: то ли я делаю, что требуется?</li> <li>2. Так ли я действую, как надо?</li> <li>3. Уложусь ли я в отведенное время?</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не отвлекайся!</li> <li>2. Следи за своими действиями!</li> <li>3. Умей уложиться во время!</li> </ol>
	В конце	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Устанавливаю, что еще не выполнено.</li> <li>2. Даю оценку результату своей работы.</li> <li>3. Учитываю, сколько сэкономлено времени.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверь себя: все ли выполнено?</li> <li>2. Верно ли выполнено?</li> </ol>
3. Завершая работу		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Контролирую полноту и качество выполнения задания.</li> <li>2. Что можно дополнительно сделать?</li> <li>3. Планирую свой ответ на занятии.</li> <li>4. Определяю: что следует уточнить у преподавателя, у товарища.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить глубину своих знаний.</li> <li>2. Если нужно, дорабатывай, устрани пробелы.</li> <li>3. Оцени свои успехи и учти ошибки на будущее.</li> </ol>

#### 4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Дисциплина не предусматривает подготовку курсовых работ

### V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Электронная информационно-образовательная среда университета обеспечивает доступ к электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам.

Библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочих программах дисциплин (модулей), на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль).

Обучающимся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и обновляется (при необходимости).

#### **а) перечень литературы**

##### **основная**

1. Мечковская, Н.Б. Язык. Природа. Культура [Текст]: курс лекций/Н.Б.Мечковская. – М.: Академия, 2004. - 429 с. ISBN 5-7695-1008-0 (15 экз.)
2. Мечковская, Н. Б. Семиотика. Язык. Природа. Культура [Текст] : курс лекций : учеб. пособие для вузов / Н. Б. Мечковская. - 3-е изд., стер. - М. : Академия, 2008. - 432 с. - ISBN 978-5-7695-5253-3 (25 экз.)
3. Гаджиева, Е. А. Страна Восходящего Солнца [Текст] : история и культура Японии / Е. А. Гаджиева. - Ростов н/Д : Феникс, 2006. - 253 с. : ил. ; 21 см. - (Золотой фонд). ISBN 5-222-09014-0 (6 экз.)
4. Васильев, Л. С. История Востока [Текст] : в 2-х т. : Учебник для вузов / Л. С. Васильев.- М. : Высш. шк., 2003. Т. 2 . - 3-е изд.,испр. и доп. - 2003. - 568 с. - ISBN 5-06-004594-3 (12 экз.)
5. Языкознание. Большой энциклопедический словарь [Текст] : словарь / ред. В. Н. Ярцева. - М. : Большая Российская Энциклопедия, 1998. - 685 с. : ил. - ISBN 5-85270307-9 (6 экз.)

##### **дополнительная**

1. Сепир, Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии [Текст] : пер. с англ. / Э. Сепир ; ред., авт. предисл. А. Е. Кибрик. - М. : Прогресс, 1993. - 656 с. (5 экз.)
2. Евсюкова Т.В. Лингвокультурология [Текст] : учебник / Т. В. Евсюкова, Е. Ю. Бутенко. - 3-е изд., стер. - М. : Флинта : Наука, 2015. – 478 с. ISBN 978-5-9765-1823-0 : 472.00 р. (20 экз.)

#### **б) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:**

ООО «Издательство Лань». Информационное письмо от 13.09.2013 г. Адрес доступа: <http://e.lanbook.com/> Срок действия: бессрочный.

ООО «Библиотех» Государственный контракт № 019 от 22.02.2011 г. Лицензионное соглашение № 31 от 22.02.2011 г. Адрес доступа: <https://isu.bibliotech.ru/> Срок действия: бессрочный.

УИС РОССИЯ. Письмо от директора НБ ИГУ № 26/06 от 19. 12.2006 г. (доступ пре- доставляется по обращению Руководителя организации). Адрес доступа: <http://uisrussia.msu.ru/> Срок действия – без ограничений.

## **VI.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **6.1. Учебно-лабораторное оборудование:**



Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 40 рабочих мест, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: телевизор Panasonic, мобильный комплекс: демонстрационное оборудование (ноутбук Lenovo, акустическая система LG) и учебно-наглядные пособия (карта), наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 20 рабочих мест, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: телевизор Panasonic, мобильный комплекс: демонстрационное оборудование (ноутбук Lenovo, акустическая система LG) и учебно-наглядные пособия (карта), наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Помещение для организации самостоятельной работы: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 10 рабочих мест с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: монитор Samsung LCD17, системный блок IRU, Альфа-775 (12 шт), наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

## **6.2. Программное обеспечение:**

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подробная информация размещена на сайте ИГУ)

<b>№ п/п</b>	<b>Наименование</b>
1.	Adobe Reader DC 2019.008.20071
2.	IrfanView 4.42
3.	Foxit PDF Reader 8.0
4.	Google Chrome
5.	Java 8
6.	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- Стандартный Russian Edition. 250499.
7.	Microsoft Office Enterprise 2007 Russian Academic OPEN No Level
8.	Mozilia Firefox
9.	Office 365 ProPlus for Students
10.	OpenOffice 4.1.3
11.	Opera 45
12.	PDF24Creator 8.0.2

13.	Skype 7.30.0
14.	VLC Player 2.2.4
15.	WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc.
16.	7zip 18.06

### **6.3. Технические и электронные средства:**

При преподавании дисциплины применяются актуальные на момент прохождения курса технические и электронные средства обучения и контроля знаний студентов (презентации, фрагменты фильмов, комплекты плакатов, наглядных пособий, контролирующих программ и демонстрационных установок), их использование предусмотрено методической концепцией преподавателя, соответствует целям и задачам курса и содержанию дисциплины, направлено на формирование необходимых компетенций.

## **VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

При проведении учебных занятий преподаватель обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств, курс включает проведение интерактивных занятий, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание тем на основе результатов научных исследований, проводимых организацией, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

Применяются образовательные технологии дистанционного обучения с применением платформ belca.isu.ru, VooV, MSTeams и других.

Использование интерактивной модели обучения предусматривают моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Из объекта воздействия студент становится субъектом взаимодействия, он сам активно участвует в процессе обучения, следуя своим индивидуальным маршрутом. Преподаватель мотивирует обучающихся к самостоятельному поиску информации. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы студентов. Преподаватель отказывается от роли фильтра, пропускающего через себя учебную информацию, и выполняет функцию помощника в работе, одного из источников информации.

Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех студентов группы, каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля.

К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в

учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

В рамках учебного курса предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастерклассы экспертов и специалистов.

**Наименование тем занятий с указанием форм/ методов/ технологий обучения:**

<b>№ п/п</b>	<b>Тема занятия</b>	<b>Вид занятия</b>	<b>Форма / методы / технологии дистанционного, интерактивного обучения</b>	<b>Количество часов</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1	Раздел 1. Понятие межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)	Практическое занятие	Преподавание тем на основе результатов научных исследований, полученных на базе университета, применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	18
2	Раздел 2. Социальнопсихологические основы процесса межкультурной коммуникации	Практическое занятие	Групповая дискуссия	18
3	Раздел 3. Структура и механизмы социальной перцепции	Практическое занятие	Применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	18
4	Раздел 4. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента	Практическое занятие	Преподавание тем на основе результатов научных исследований, полученных на базе университета	19
5	Раздел 5. Влияние культуры Японии на стиль управления в организациях	Практическое занятие	Анализ ситуаций, применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	19

6	Раздел 6. Межкультурная коммуникация в сфере образования	Практическое занятие	Применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	20
7	Раздел 7. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в восточной культуре	Практическое занятие	Интерактивное занятие	12
8	Раздел 8. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в западной культуре	Практическое занятие	Групповая дискуссия	11
9	Раздел 9. Концепция "межкультурной личности": интеграция восточной и западной перспектив (первый иностранный язык)	Практическое занятие	Анализ ситуаций, применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	11
10	Раздел 10. Консалтинг и культура	Практическое занятие	Анализ ситуаций, применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	11
11	Раздел 11. Работа консультанта по межкультурному общению	Практическое занятие	Групповая дискуссия	11
12	Раздел 12. Россия и Япония. Принцип корпоративности.	Практическое занятие	Групповая дискуссия	12
<b>Итого часов:</b>				<b>180</b>

## VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

**Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:**

№	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Контролируемые компетенции/ индикаторы
1	2	3	4
1	устный опрос	Раздел 1. Понятие межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)	ПК-1

2	устный опрос	Раздел 2. Социальнопсихологические основы процесса межкультурной коммуникации	ПК-1
3	Контрольная работа/экзамен	Раздел 3. Структура и механизмы социальной перцепции	ПК-1
4	устный опрос	Раздел 4. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента	ПК-1
5	устный опрос	Раздел 5. Влияние культуры Японии на стиль управления в организациях	ПК-1
6	Контрольная работа/зачет с оценкой	Раздел 6. Межкультурная коммуникация в сфере образования	ПК-1
7	устный опрос	Раздел 7. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в восточной культуре	ПК-1
8	устный опрос	Раздел 8. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в западной культуре	ПК-1
9	Контрольная работа/экзамен	Раздел 9. Концепция "межкультурной личности": интеграция восточной и западной перспектив (первый иностранный язык)	ПК-1
10	устный опрос	Раздел 10. Консалтинг и культура	ПК-1
11	устный опрос	Раздел 11. Работа консультанта по межкультурному общению	ПК-1
12	Контрольная работа / экзамен	Раздел 12. Россия и Япония. Принцип корпоративности.	ПК-1

**Демонстрационный вариант контрольной работы: Ответьте на вопросы:**

1. Социально-психологические основы процесса межкультурной коммуникации (первый иностранный язык).

2. Структура и механизмы социальной перцепции, социальная перцепция и обратная связь (первый иностранный язык).
3. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента.

**Демонстрационный вариант устного опроса:**

1. Каковы ваши представления о японской семье и доме?
2. Представьте, что вы родитель и хотите записать ребенка в японскую школу. Ваши действия.

**Примерный перечень вопросов и заданий к зачету/экзамену:**

1. Социально-психологические основы процесса межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)
2. Социальная перцепция и обратная связь (первый иностранный язык)
3. Влияние культуры Японии на стиль управления в организациях
4. Стили общения в учебной аудитории (первый иностранный язык). Понятие 内 и 外
5. Работа консультанта по межкультурному общению (первый иностранный язык).

**Разработчики:**

И.В. Шалина, доцент кафедры востоковедения и регионоведения АТР



Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению и профилю подготовки.

Программа рассмотрена на заседании кафедры востоковедения и регионоведения АТР.



Протокол № 5 от «9» февраля 2024 г.

и.о.зав. кафедрой: Е.В. Ли



*Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.*

**Сведения о переутверждении «Рабочей программы дисциплины (модуля)»  
на очередной учебный год и регистрации изменений**

Учебный год	Решение кафедры (№ протокола, дата, подпись зав. кафедрой)	Внесенные изменения	Номера листов		
			замененных	новых	аннулированных
2021-22	№ 1 от 31.08.2021  зав. кафедрой Е.В. Кремнёв	В п. 6.2. внесены изменения, связанные с ежегодным обновлением программного обеспечения (см. сайт <a href="http://www.isu.ru">www.isu.ru</a> )	-	-	-
2024-25	№ 5 от 9.02.2024  И.о.зав. кафедрой востоковедения Е.В.Ли	-	-	-	-